

МАРИЯНА ШИРОВА-СИМАНДРЕ: "ОРДЕНЪТ НА ПОЧЕТНИЯ ЛЕГИОН ЦЕЛИ ДА ЛЕГИТИМИРА УПРАВЛЕНИЕТО НА СИМЕОН"

Публикуван на: 05-12-2006

Източник: [Портал Европа](#)



Марияна Широ̀ва-Симандре е преводач - тя е превела поезията на Борис Христов и е инициатор за протестното писмо до френските институции срещу награждаването на Симеон Саксбургготски с Ордена на Почетния легион. Петицията е поместена [ТУК](#) и е отворена за всички граждани. Г-жа Симандре беше сред инициаторите и на подписката до еврокомисаря по разширяването Оли Рен за отваряне на архивите на Държавна сигурност.

Интервю на Огнян Бояджиев от Портал ЕВРОПА с Мариана Широ̀ва-Симандре:

Защо станяхте инициатор на подписката до френския президент във връзка с ордена на Симеон Саксбургготски?

Ако ми позволите една малка поправка - протестното писмо е адресирано до основните институции на Република Франция, сред които и Президентът, както и до всички френски граждани. А идеята за такова писмо ми хрумна, докато четях новината за събитието в българската преса. В качеството си на редови гражданин категорично не можех да се съглася с мотивите на френската страна, отличила бившия ни премиер за "възстановяване на демокрацията в България", за "заслуги за новия облик на страната и членството ѝ в НАТО и ЕС" и особено за "оцененото достойнство на частния му живот".

Каква е целта на подписката - оттегляне на указа на Ширак ли?

Не, това е утолично. Целта ѝ е да изрази категорично несъгласие с международното легитимиране на политическото поведение и на управлението на г-н Саксбургготски - каквото легитимиране представлява връчването на Почетния легион. След закриването на подписката инициативният

комитет ще търси начин да я направи обществено достояние във Франция чрез печата - нека френските граждани да знаят какво и кого награждават ръководителите им от тяхно име.

Какво мислите за морала и почтеността на бившия български премиер?

Каквото и мнозинството български граждани, както се видя на последните парламентарни избори. Г-н Саксбургготски дойде на власт с лъжата за 800 дни, удря при закрити за обществото врати, а след самостоятелното си управление се коалира с политическа сила, с която бе обещал да няма нищо общо. Вие как бихте определили подобно политическо поведение?

Мотивите са много ясно описани в откритото писмо. Защо според Вас Ширак е подписал указа?

Мога само да предполагам - по силата на етикета в междудържавните отношения. От 1-ви януари България става член на Европейския Съюз, съветниците от кабинета на Президента са решили да дадат знак, че подкрепят това членство и са предложили за награждаване политическото лице, подписало присъединителния договор. Нищо повече. Мотивите за награждаването обаче ясно говорят за дълбоката неосведоменост на въпросните съветници.

Има ли вече реакции на френската и българската общественост по въпроса?

Както вече Ви казах, тепърва ще търсим пътища към френската общественост. Що се отнася до българската, подписката е открита преди няколко дни. От българските граждани зависи дали гласът им ще се чуе или ще се съгласят, че "800 дни", сделката с външния дълг, договорът за магистрала "Тракия", затварянето на достъпа до архивите на ДС и реституирането на имоти по извънсъдебен път, при това без нотариален акт, са "действия по възстановяването на демокрацията" и признаци на "достоеен частен живот".

Кой наш сънародник, според вас като интелектуалец, заслужава да стане Велик офицер на Почетния легион?

О, надали аз мога да определя. Наистина не знам. И не претендирам за званието интелектуалец. Но като гражданин мога да кажа кой не бива да е Велик офицер на Почетния легион - това и правя.

В България бе съобщено, че пред съда в Страсбург се изправя [екс-посланикът на Франция в България Доминик Шасар за трафик на визи](#), от които са се възползвали проститутки. Шасар е награден с Почетния легион, но и със Стара планина - I степен.

Какво е усещането ви за ценностите и морала на обществото - има ли девалвация?

Научавам за този съдебен процес от вашия портал, но нищо вече не ме учудва. За съжаление раздаването на държавни отличия "на кило" и на кой да е, по конюнктурни причини, не е чисто български патент. Специално орденът "Стара планина" бе напълно обезсмислен от бившия и настоящ президент Георги Първанов. Скандално е, нали, сред неговите носители да са един търговец на оръжие и прокурорът от времето на Възродителния процес. А последният Ви въпрос ми изглежда реторичен. Все пак ще кажа, че за мен моралът е от компетенциите на личността, а не на обществото. Сега българското общество живее с ценностите и комплексите, наследени от комунизма. Ще трябват поколения, докато си изработи друга ценностна система. Дано това все някога да се случи.